# ADOZIONE DEFINITIVA

## del bilancio rettificativo n. 10 dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2008

(2009/44/CE, Euratom)

IL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO EUROPEO,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 272, paragrafo 7,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 177,

visto il regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee ([1]),

visto il bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2008, adottato in via definitiva il 13 dicembre 2007 ([2]),

visto l'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria ([3]),

visto il progetto preliminare di bilancio rettificativo n. 11 dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2008, presentato dalla Commissione il 7 novembre 2008,

visto il progetto di bilancio rettificativo n. 10/2008 adottato dal Consiglio il 27 novembre 2008,

visti l'articolo 69 e l'allegato IV del regolamento del Parlamento europeo,

vista la risoluzione approvata dal Parlamento il 18 dicembre 2008,

DICHIARA:

*Articolo unico*

La procedura di cui all'articolo 272 del trattato che istituisce la Comunità europea e all'articolo 177 del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica è conclusa e il bilancio rettificativo n. 10 dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2008 è definitivamente adottato.

Fatto a Strasburgo, addì 18 dicembre 2008.

*Il presidente*
H.-G. PÖTTERING

---

([1]) GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1.
([2]) GU L 71 del 14.3.2008, pag. 1.
([3]) GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

# ADOZIONE DEFINITIVA DEL BILANCIO RETTIFICATIVO N. 10 DELL'UNIONE EUROPEA PER L'ESERCIZIO 2008

SOMMARIO

Pagina

## STATO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE PER SEZIONE

**Sezione III: Commissione** 95

— Stato delle spese . . . . . 97

— Titolo 13: Politica regionale . . . . . 98

*SEZIONE III*

**COMMISSIONE**

COMMISSIONE

## SPESE

| Titolo | Denominazione | Stanziamenti 2008 | | Bilancio rettificativo n. 10 | | Nuovo importo | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Impegni | Pagamenti | Impegni | Pagamenti | Impegni | Pagamenti |
| 01 | ÖAFFARI ECONOMICI E FINANZIARI | 399 843 108 | 363 953 108 | | | 399 843 108 | 363 953 108 |
| 02 | IMPRESE | 584 259 816 | 530 836 316 | | | 584 259 816 | 530 836 316 |
| 03 | CONCORRENZA | 92 469 867 | 92 869 867 | | | 92 469 867 | 92 869 867 |
| 04 | OCCUPAZIONE E AFFARI SOCIALI | 11 482 263 347 | 9 471 127 850 | | | 11 482 263 347 | 9 471 127 850 |
| 05 | AGRICOLTURA E SVILUPPO RURALE | 54 071 553 837 | 52 387 417 501 | | | 54 071 553 837 | 52 387 417 501 |
| 06 | ENERGIA E TRASPORTI | 1 915 116 407 | 1 708 975 007 | | | 1 915 116 407 | 1 708 975 007 |
| 07 | AMBIENTE | 402 488 305 | 297 622 305 | | | 402 488 305 | 297 622 305 |
| 08 | RICERCA | 4 047 778 253 | 4 115 320 253 | | | 4 047 778 253 | 4 115 320 253 |
| 09 | SOCIETÀ DELL'INFORMAZIONE E MEDIA | 1 492 412 417 | 1 548 233 417 | | | 1 492 412 417 | 1 548 233 417 |
| 10 | RICERCA DIRETTA | 361 422 000 | 372 417 000 | | | 361 422 000 | 372 417 000 |
| 11 | PESCA E AFFARI MARITTIMI | 976 197 100 | 807 991 951 | | | 976 197 100 | 807 991 951 |
| 12 | MERCATO INTERNO | 61 033 641 | 60 733 641 | | | 61 033 641 | 60 733 641 |
| 13 | POLITICA REGIONALE | 36 635 400 871 | 27 912 639 514 | 7 605 445 | 0 | 36 643 006 316 | 27 912 639 514 |
| 14 | FISCALITÀ E UNIONE DOGANALE | 124 288 903 | 107 920 903 | | | 124 288 903 | 107 920 903 |
| 15 | ISTRUZIONE E CULTURA | 1 331 452 201 | 1 341 859 393 | | | 1 331 452 201 | 1 341 859 393 |
| 16 | COMUNICAZIONE | 206 336 798 | 196 956 798 | | | 206 336 798 | 196 956 798 |
| 17 | SALUTE E TUTELA DEI CONSUMATORI | 682 712 057 | 550 548 871 | | | 682 712 057 | 550 548 871 |
| 18 | SPAZIO DI LIBERTÀ, SICUREZZA E GIUSTIZIA | 714 434 878 | 551 941 878 | | | 714 434 878 | 551 941 878 |
| 19 | RELAZIONI ESTERNE | 3 918 594 643 | 3 250 156 881 | | | 3 918 594 643 | 3 250 156 881 |
| 20 | COMMERCIO | 77 931 919 | 76 787 919 | | | 77 931 919 | 76 787 919 |
| 21 | SVILUPPO E RELAZIONI CON I PAESI DELL'AFRICA, DEI CARAIBI E DEL PACIFICO (ACP) | 1 316 479 752 | 1 178 004 752 | | | 1 316 479 752 | 1 178 004 752 |
| 22 | ALLARGAMENTO | 1 093 159 050 | 1 805 228 450 | | | 1 093 159 050 | 1 805 228 450 |
| 23 | AIUTI UMANITARI | 770 100 282 | 773 100 282 | | | 770 100 282 | 773 100 282 |
| 24 | LOTTA CONTRO LA FRODE | 74 378 000 | 69 328 000 | | | 74 378 000 | 69 328 000 |
| 25 | COORDINAMENTO DELLE POLITICHE E SERVIZIO GIURIDICO DELLA COMMISSIONE | 176 764 806 | 176 764 806 | | | 176 764 806 | 176 764 806 |
| 26 | AMMINISTRAZIONE DELLA COMMISSIONE | 963 537 940 | 966 037 940 | | | 963 537 940 | 966 037 940 |
| 27 | BILANCIO | 273 655 597 | 273 655 597 | | | 273 655 597 | 273 655 597 |
| 28 | AUDIT | 10 238 890 | 10 238 890 | | | 10 238 890 | 10 238 890 |
| 29 | STATISTICHE | 121 204 623 | 106 004 623 | | | 121 204 623 | 106 004 623 |
| 30 | PENSIONI | 1 080 502 000 | 1 080 502 000 | | | 1 080 502 000 | 1 080 502 000 |
| 31 | SERVIZI LINGUISTICI | 365 506 445 | 365 506 445 | | | 365 506 445 | 365 506 445 |
| 40 | RISERVE | 2 064 993 050 | 547 076 950 | | | 2 064 993 050 | 547 076 950 |
| | **Totale** | **127 888 510 803** | **113 097 759 108** | **7 605 445** | **0** | **127 896 116 248** | **113 097 759 108** |

COMMISSIONE

*TITOLO 13*

## POLITICA REGIONALE

***Obiettivi generali***

— Incentivare il potenziale di crescita degli Stati membri e delle regioni in ritardo di sviluppo nell'ambito dell'obiettivo «convergenza».

— Potenziare la competitività e l'attrattività delle regioni nonché la loro capacità di occupazione anticipando i cambiamenti sociali ed economici (competitività regionale e occupazione).

— Promuovere una maggiore integrazione del territorio dell'UE per appoggiare uno sviluppo equilibrato e sostenibile nell'ambito dell'obiettivo «cooperazione territoriale europea».

— Assistere i paesi candidati nonché i paesi candidati potenziali nel progressivo allineamento agli standard e alle politiche dell'Unione europea (IPA).

| Titolo Capitolo | Denominazione | Stanziamenti 2008 | | Bilancio rettificativo n. 10 | | Nuovo importo | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Impegni | Pagamenti | Impegni | Pagamenti | Impegni | Pagamenti |
| 13 01 | SPESE AMMINISTRATIVE DEL SETTORE POLITICA REGIONALE | 83 498 466 | 83 498 466 | | | 83 498 466 | 83 498 466 |
| 13 03 | FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE ED ALTRI INTERVENTI REGIONALI | 27 846 307 012 | 21 465 347 847 | | | 27 846 307 012 | 21 465 347 847 |
| 13 04 | FONDO DI COESIONE | 8 150 101 978 | 5 295 602 004 | | – 7 605 445 | 8 150 101 978 | 5 287 996 559 |
| 13 05 | OPERAZIONI DI PREADESIONE CONNESSE ALLE POLITICHE STRUTTURALI | 282 302 218 | 795 000 000 | | | 282 302 218 | 795 000 000 |
| 13 06 | FONDO DI SOLIDARIETÀ | 273 191 197 | 273 191 197 | 7 605 445 | 7 605 445 | 280 796 642 | 280 796 642 |
| | **Titolo 13 — Totale** | **36 635 400 871** | **27 912 639 514** | **7 605 445** | **0** | **36 643 006 316** | **27 912 639 514** |

COMMISSIONE

# TITOLO 13

# POLITICA REGIONALE

## CAPITOLO 13 04 — FONDO DI COESIONE

| Titolo Capitolo Articolo Voce | Denominazione | QF | Stanziamenti 2008 | | Bilancio rettificativo n. 10 | | Nuovo importo | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Impegni | Pagamenti | Impegni | Pagamenti | Impegni | Pagamenti |
| 13 04 | FONDO DI COESIONE | | | | | | | |
| ***13 04 01*** | ***Fondo di coesione — Completamento di progetti precedenti (prima del 2007)*** | 1.2 | p.m. | 1 936 747 200 | | | p.m. | 1 936 747 200 |
| | *Articolo 13 04 01 — Totale parziale* | | p.m. | 1 936 747 200 | | | p.m. | 1 936 747 200 |
| ***13 04 02*** | ***Fondo di coesione*** | 1.2 | 8 150 101 978 | 3 358 854 804 | | – 7 605 445 | 8 150 101 978 | 3 351 249 359 |
| | *Articolo 13 04 02 — Totale parziale* | | 8 150 101 978 | 3 358 854 804 | | – 7 605 445 | 8 150 101 978 | 3 351 249 359 |
| | ***Capitolo 13 04 — Totale*** | | **8 150 101 978** | **5 295 602 004** | | **– 7 605 445** | **8 150 101 978** | **5 287 996 559** |

*Commento*

Il regolamento (CE) n. 1265/1999 del Consiglio, del 21 giugno 1999, recante modifica dell'allegato II del regolamento (CE) n. 1164/94 che istituisce un Fondo di coesione (GU L 161 del 26.6.1999, pag. 62) determina le condizioni alle quali si procede al rimborso dell'acconto che non abbia l'effetto di ridurre la partecipazione del Fondo all'intervento interessato. Le eventuali entrate risultanti dalla restituzione degli acconti, iscritte alla voce 6 1 5 7 dello stato delle entrate, danno luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari conformemente agli articoli 18 e 157 del regolamento finanziario. Il regolamento (CE) n. 1083/2006 stabilisce le condizioni di rimborso del prefinanziamento per il periodo 2007-2013.

### *13 04 02 Fondo di coesione*

| Stanziamenti 2008 | | Bilancio rettificativo n. 10 | | Nuovo importo | |
|---|---|---|---|---|---|
| Impegni | Pagamenti | Impegni | Pagamenti | Impegni | Pagamenti |
| 8 150 101 978 | 3 358 854 804 | | – 7 605 445 | 8 150 101 978 | 3 351 249 359 |

*Commento*

Stanziamento destinato a coprire gli impegni del Fondo di coesione nel periodo di programmazione 2007-2013.

Le azioni di lotta antifrode sono imputate all'articolo 24 02 01.

Esso è altresì destinato a finanziare misure adottate dai partner per la preparazione del prossimo periodo di programmazione.

*Basi giuridiche*

Regolamento (CE) n. 566/94 del Consiglio, del 10 marzo 1994, recante proroga del regolamento (CEE) n. 792/93 che istituisce uno strumento finanziario di coesione (GU L 72 del 16.3.1994, pag. 1).

Regolamento (CE) n. 1164/94 del Consiglio, del 16 maggio 1994, che istituisce un Fondo di coesione (GU L 130 del 25.5.1994, pag. 1), modificato da ultimo dall'atto di adesione del 2003 (GU L 236 del 23.9.2003, pag. 33), abrogato dal regolamento (CE) n. 1084/2006.

Regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio, dell'11 luglio 2006, recante disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo e sul Fondo di coesione e che abroga il regolamento (CE) n. 1260/1999 (GU L 210 del 31.7.2006, pag. 25).

Regolamento (CE) n. 1084/2006 del Consiglio, dell'11 luglio 2006, che istituisce un Fondo di coesione e abroga il regolamento (CE) n. 1164/94 (GU L 210 del 31.7.2006, pag. 79).

*Atti di riferimento*

Trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare gli articoli 158 e 161.

COMMISSIONE

**CAPITOLO 13 06 — FONDO DI SOLIDARIETÀ**

| Titolo Capitolo Articolo Voce | Denominazione | QF | Stanziamenti 2008 | | Bilancio rettificativo n. 10 | | Nuovo importo | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Impegni | Pagamenti | Impegni | Pagamenti | Impegni | Pagamenti |
| 13 06 | FONDO DI SOLIDARIETÀ | | | | | | | |
| ***13 06 01*** | ***Fondo di solidarietà dell'Unione europea — Stati membri*** | 3.2 | 273 191 197 | 273 191 197 | 7 605 445 | 7 605 445 | 280 796 642 | 280 796 642 |
| | *Articolo 13 06 01 — Totale parziale* | | 273 191 197 | 273 191 197 | 7 605 445 | 7 605 445 | 280 796 642 | 280 796 642 |
| ***13 06 02*** | ***Fondo di solidarietà dell'Unione europea — Stati in fase di negoziato d'adesione*** | 4 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Articolo 13 06 02 — Totale parziale* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | ***Capitolo 13 06 — Totale*** | | **273 191 197** | **273 191 197** | **7 605 445** | **7 605 445** | **280 796 642** | **280 796 642** |

***13 06 01*** ***Fondo di solidarietà dell'Unione europea — Stati membri***

| Stanziamenti 2008 | | Bilancio rettificativo n. 10 | | Nuovo importo | |
|---|---|---|---|---|---|
| Impegni | Pagamenti | Impegni | Pagamenti | Impegni | Pagamenti |
| 273 191 197 | 273 191 197 | 7 605 445 | 7 605 445 | 280 796 642 | 280 796 642 |

*Commento*

Articolo destinato ad accogliere gli stanziamenti risultanti dalla mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea in caso di catastrofi naturali, ambientali o tecnologiche negli Stati membri.

*Basi giuridiche*

Regolamento (CE) n. 2012/2002 del Consiglio, dell'11 novembre 2002, che istituisce il Fondo di solidarietà dell'Unione europea (GU L 311 del 14.11.2002, pag. 3).

Regolamento (CE) n. … … del Parlamento europeo e del Consiglio, del …, che istituisce il Fondo di solidarietà dell'Unione europea (GU L … del …, pag. …).

*Atti di riferimento*

Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio, presentata dalla Commissione il 6 aprile 2005, che istituisce il Fondo di solidarietà dell'Unione europea [COM(2005) 108 def.].

Accordo interistituzionale tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria (GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1).